PERIOD 8「REAL TALK」

~AN ANNOUNCEMENT OF SOMETHING GREAT~

STARTING WITH THE CHAPTER THAT STARTS ON THE NEXT PAGE (CHAPTER 8 REAL TALK), FOR THE FIRST TIME, MY WORK HAS BEEN FEATURED FOR THE DESSERT COVER AND COLOR SPLASH PAGE!

I'M SO HAPPY! *OH MY GOODNESS*

IT'S THANKS TO THE SUPPORT FROM ALL OF YOU. THANK YOU SO MUCH!

DESSERT, DECEMBER 2014 ISSUE COVER SUBMISSION 1

(THIS WAS NOT USED AS THE FINAL DESIGN)

AND ENCOURAGED BY ASAKURA -KUN

I WAS REUNITED WITH AYA-CHAN

SO I GOT TO THINKING THAT I CAN'T JUST STAY LIKE I AM NOW

I-IF IT'S NOT TOO MUCH TROUBLE, WOULD YOU MIND GOING OUT SOMEWHERE AFTER SCHOOL?

OH, BUT... ONLY IF YOU'RE FREE, THAT IS

LI-LIKE MAYBE KARAOKE OR SOMETHING...?

IF YOU'D LIKE TO DO SOMETHING ELSE, I'M OKAY WITH THAT, TOO

WAKAMIYA KYOUSUKE

182CM / 68KG / BLOOD TYPE A

LIKES. PENNE ARRABIATA

I MAY SEEM EXTRAORDINARY, BUT I'M JUST A NORMAL SECOND YEAR HIGH SCHOOL STUDENT, REALLY

NO, I'D SAY YOU'RE EXTRAORDINARY IN MORE WAYS THAN ONE

FIVE POINTS
SO? HOW WAS IT?
ONE SPEECH BUBBLE IS ENOUGH
"ARE YOU FREE TODAY? HOW ABOUT GOING TO KARAOKE WITH EVERYONE?"
I KNOW, I KNOW, BUT !
FIVE ...?
OUT OF A HUNDRED
SO LOW ...?!
YOU'RE TRYING WAY TOO HARD FOR JUST INVITING OUT FRIENDS
THEY'RE NORMAL GIRLS, YOU KNOW?
I THINK IT'LL COME OFF AS INCRE-DI-BLE! THAT WAY TOO
THEN LET'S ASK THEM TOGETHER
NO! THAT TOTALLY DEFEATS THE POINT!
WHISPER
I'VE NEVER REALLY TALKED TO SATOU-SAN AND THE REST BEFORE ...!
JUST GOING UP AND ACTING FAMILIAR IS.

I MEAN,
I WANT TO GET ALONG WITH EVERYONE IN CLASS, TOO
AND TO GROW UP AND CHANGE THE WAY I AM
TWO POINTS
?!
THAT'S WAY TOO HEAVY. IT'S KIND OF A DRAG...
THAT ATTITUDE OF YOURS
I KNOW!
AH, WELL. I'LL STILL HELP YOU AS MUCH AS I CAN
I'M FREE TODAY
YEAH?
THANK YOU ...!
BUT YOU DON'T HAVE YOUR PART TIME JOB EITHER, MITSUKI -CHAN?
THAT'S RARE
OH, YEAH. IT'S MY BOSS
SOMETHING CAME UP SUDDENLY

words cafe.
Today, hours of operation are dinner only (6:00PM ~ 10:00PM)
WHAT?!

TOWA, MITSUKI DIDN'T TELL YOU ABOUT THIS?
I DIDN'T HEAR ABOUT THIS!
THOUGH WE'RE IN THE SAME CLASS
NO. . .
SHE DIDN'T
AND WE HAD WE FINALLY GOTTEN SOME TIME OFF CLUB ACTIVITIES...
THIS SUCKS

I WONDER IF THAT'S REALLY TRUE. MAYBE YOU WERE JUST ASLEEP ALL OF BREAK
NO, I MIGHTVE BEEN
SO WHICH IS IT?
SO WHAT NOW?
HOW ABOUT THAT FAMILY RESTAURANT OVER THERE?
SURE

I GOT A MESSAGE
OH, WAIT UP

STEPS
STEPS
STEPS
GOTTA SEND A REPLY

A MESSAGE?
FROM MITSUKI
HUH? YOU'VE GOT HER NUMBER?
YEAH
SINCE WHEN ...?
SINCE AROUND THE TIME OF THE PRACTICE GAME
STOPS

OH! IT'S ASAKURA-KUN!
JUST SAW GOT IT
STRAIGHT TO THE POINT, AS USUAL
BUT, I'M HAPPY!

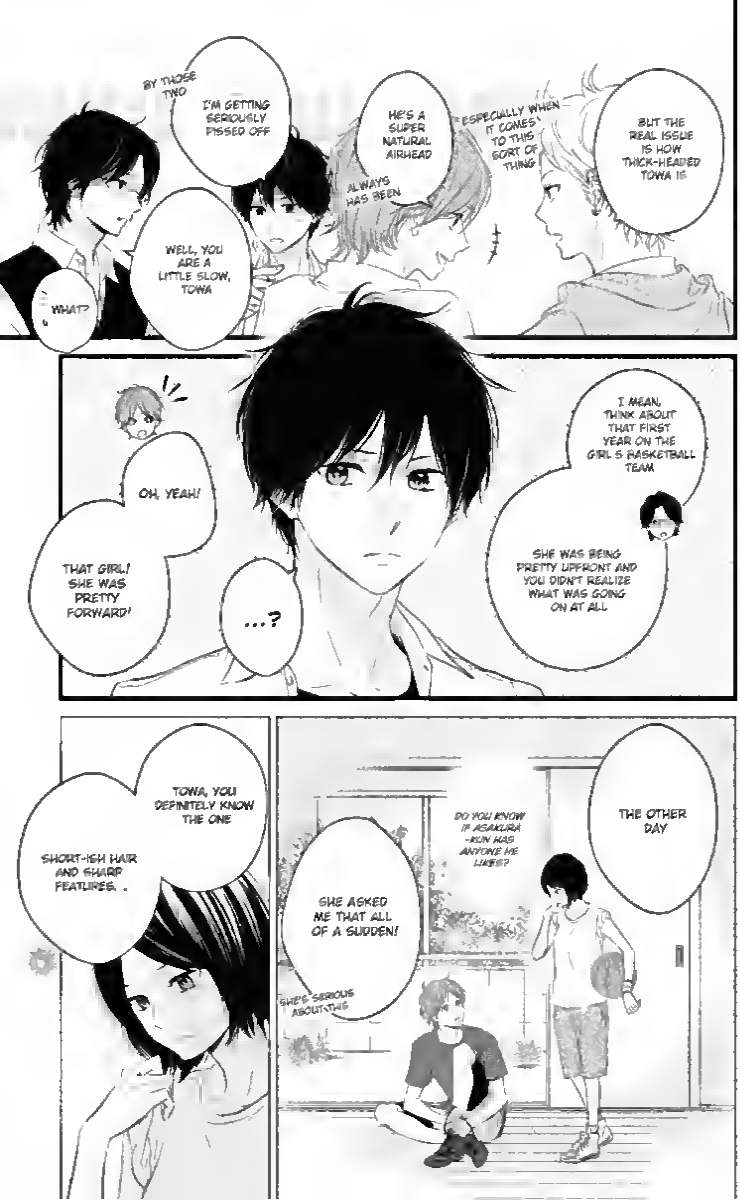
...HM?

カラオケ
HOW LONG SHOULD WE GO FOR?
2, 3 HOURS ?
SOUNDS GOOD!
ASAKURA-KUN
I'M GONNA GIVE IT MY ALL!

SO?
GIVE IT TO US STRAIGHT, MAN: WHAT DO YOU THINK OF HER?
'BOUT MITSUKI, THAT IS!
HMM
WHAT DO I...?
SHE'S A GOOD PERSON
WELL, YEAH
SHE'S THAT, FOR SURE
A GOOD PERSON?
WELL...
BUT IS THAT ALL?
MITSUKI'S SORT OF LIKE AIR

TOTALLY LIKE AIR
REINA-CHAN'S ENJOYING HERSELF
I CAN'T FOLLOW THE BEAT AT ALL
WHAT SONG IS THIS?
...HUH?

THEN WHAT DO YOU GUYS THINK OF HER?
I SUPPOSE IT IS TRUE THAT MITSUKI DOESN'T REALLY HAVE ANY DISTINGUISHING FEATURES
PFT HA HA! AIR? FOR REAL?
MAN, YOU'RE THE WORST!
BUT "AIR" MIGHT BE GOING TOO FAR
BUT DEFINITELY NOT MY TYPE
I'D SAY SHE'S CUTE IN AN UNREMARKABLE SORT OF WAY
SHE'S SUPER EASY TO MESS WITH
IT'S SORTA LIKE SHE'S SO NORMAL THAT IT DOUBLES BACK AND MAKES HER REFRESHING


BY THOSE TWO
I'M GETTING SERIOUSLY PISSED OFF
WELL, YOU ARE A LITTLE SLOW, TOWA
WHAT?
HE'S A SUPER NATURAL AIRHEAD
ALWAYS HAS BEEN
ESPECIALLY WHEN IT COMES TO THIS SORT OF THING
BUT THE REAL ISSUE IS HOW THICK-HEADED TOWA IS
OH, YEAH!
THAT GIRL! SHE WAS PRETTY FORWARD!
...?
I MEAN, THINK ABOUT THAT FIRST YEAR ON THE GIRL'S BASKETBALL TEAM
SHE WAS BEING PRETTY UPFRONT AND YOU DIDN'T REALIZE WHAT WAS GOING ON AT ALL
TOWA, YOU DEFINITELY KNOW THE ONE
SHORT-ISH HAIR AND SHARP FEATURES.
SHE'S SERIOUS ABOUT THIS
SHE ASKED ME THAT ALL OF A SUDDEN!
DO YOU KNOW IF ASAKURA-KUN HAS ANYONE HE LIKES?
THE OTHER DAY

I REMEMBER THE NAMES AND FACES OF ALL THE GIRLS WHO COME TO WATCH US PRACTICE, YOU KNOW?
YUP!
ALL OF THEM?
OH! THAT SECOND YEAR, TAKEFUJI-KUN?
SHARP
DON'T ANSWER JUST BABBLE ON "SHARP"
DIDN'T WE JUST SAY "A FIRST YEAR ON THE GIRL'S BASKETBALL TEAM"?!
YOU SHOULD REMEMBER WHAT HER FACE LOOKS LIKE, AT LEAST
YOU'RE THE SAME
YEAH, YEAH
YOU'VE BEEN MAKING PARENTS AND TEACHERS YOUR VICTIMS EVEN SINCE WE WERE ON THE YOUTH BASKETBALL TEAM TOGETHER
MY MOM WOULD CALL YOU "RUI-NYAN"
BARF
WHETHER IT'S "NYAN" OR "TAN," I'LL WELCOME IT WHOLEHEARTEDLY!
HEHE
IT'S GREAT TO HAVE A LOT OF FANS
IT'S THE LEAST I CAN DO IN RETURN FOR ALL THE FOOD AND STUFF THEY BRING US
YEAH
IF THAT'S ALL IT TAKES TO MAKE THEM HAPPY, I'M MORE THAN WILLING TO OBLIGE
HEHE ♪
I LOVE YOU!
SO CUTE! ~ KYA!

EEEEK!
SO COOL!
I LOVE YOU!
PRICKLY
NOISY BRATS
UGH, FIGURES
AS FOR ME, THERE'S NO WOMAN IN MY EYES BUT NANA-SAN
HMM
IT'D BE GREAT IF YOU COULD JUST SHOW THAT COOL SIDE OF YOURS TO NANA-CHAN
HH .
COUGH COUGH
HE CAN'T HELP IT IT'S HIS FIRST LOVE.
WOMEN!
NO, I, ! IT'S JUST KYOUSUKE WHO'S TOO USED TO THEM. '
THAT PRICKLINESS OF HIS IS JUST A BARRIER OF SORTS
THAT'S BECAUSE WHEN RYUJI IS ATTRACTED TO SOMEONE OR VICE VERSA, HE HAS NO IDEA WHAT TO DO
!
BLUSH
OH, YEAH?
PRETTY CUTE
BULLSEYE!!
POINTS
HUH? ME?
DON'T POINT

HM ...
BUT TO BE HONEST, THERE ARE PLENTY OF THINGS ABOUT THEM I DON'T GET AND AM NOT USED TO
WELL, I DO HAVE TWO SISTERS, SO IT'S NOT LIKE I'M INCAPABLE OF TALKING TO WOMEN OR ANYTHING...
SERIOUSLY ...?
SO THAT'S HOW IT IS ...?
THAT'S UNEXPECTED
POOF
SO I JUST ALWAYS
TRY TO BE A LITTLE NICE
CAN'T SPEAK FOR RYUJI THOUGH
BEFORE, I SAW...
THAT'S A LIE

WA-WAKAMIYA-SENPAI...!
...I LIKE YOU!
IF IT'S OKAY WITH YOU, WOULD YOU GO...
SOFT
SLIDES
!?
AH!
SNAPS
BA-DUMP
OH, SORRY
THERE WAS A LEAF IN YOUR HAIR, SO

...YOU'RE ADORABLE
W-WHAT
PFT
BLUSH
N-
NO, IT'S OKAY...
THANK YOU SO MUCH
BUT JUST THAT
ISN'T ENOUGH FOR ME
WHOOSH
GASP
BLUSH
I

...WHAT THE HELL WAS THAT?
SHIVER
OH ?
RUNS
I'M SORRY!
I'M SUCH AN IDIOT!
SHH!
WHY WOULD YOU SAY THAT RIGHT NOW?
I JUST WANTED TO TRY SAYING THAT ONCE
AND THERE'S NO WAY THERE WAS A LEAF
DO YOU ALWAYS DO THAT SORT OF THING?
THERE TOTALLY WAS. A SMALL ONE
WHAT'S UP WITH THIS HUGE DIFFERENCE . ?
LAUGHING AT HER AND GETTING APOLOGIZED TO INSTEAD
EVEN THOUGH WE'RE CHILDHOOD FRIENDS.
YOU CAN'T DO THAT AS MAN
DEPRESSED
YEAH, AND THAT WASN'T THE ONLY TIME YOU'VE EVER TURNED PEOPLE DOWN IN SOME CRAZY WAY
SAW IT BY CHANCE
YOU SAW ANOTHER ONE?!
CAN WE STOP THIS ALREADY?
I WANT TO HEAR ABOUT THEM ..
FOR REFERENCE
DON'T ANTICIPATE ANYMORE

SO COOL!!
YOU'RE SO GOOD!
SNAPS
SWISH
WOAH! YOU MADE ANOTHER ONE...!
AWESOME!
ONII-CHAN, ARE YOU ON THE BASKETBALL TEAM??
YOU NEVER MISS...!
WHO EXACTLY ARE YOU?!
HEHE
YEP
THANK YOU FOR YOUR PATRONAGE

IT'S JUST NOT THE SAME WHEN IT'S NOT THE MASTER'S COFFEE
I COULDN'T STUDY AT ALL
THEY DON'T HAVE NANA-SAN'S PERFECT TIMING EITHER
THAT'S REALLY IMPORTANT
OH...

I'M JUST GOING TO STOP BY THE CAFÉ TO GET THE MAGAZINE FROM THE OTHER DAY AND HEAD HOME
OH, YEAH?
SEE YA, GUYS
JUST GO AHEAD OF ME
HM?
I'VE GOT SOMEWHERE I NEED TO STOP BY, TOO
OH, BYE, THEN
YUUUP

WE MAKE PROGRESS STUDYING WHEN MITSUKI'S AROUND, TOO, HUH?
THE MOOD TOTALLY CHANGES WITH THE PEOPLE
HAHA, OF COURSE
...ABOUT WHAT YOU SAID BEFORE
HM?

LIKE WHEN YOU THINK ABOUT IT
IT'S THERE
BUT WHEN IT ISN'T
YOU'VE GOT A PROBLEM
WHEN YOU SAID THAT MITSUKI IS LIKE AIR
YOU MEANT IT AS A GOOD THING, RIGHT?
...WHAT?
MITSUKI IS SORT OF LIKE AIR
...NOT REALLY
I DIDN'T PUT THAT MUCH THOUGHT INTO IT
I JUST SAID IT BECAUSE SHE'S AROUND ALL THE TIME
RIGHT NOW ... I HAVE BASKETBALL

WHAT?
...RIGHT
YEAH
BUT YOU CAN'T HELP IT WHEN YOU FALL FOR SOMEONE
...WHAT DO YOU MEAN?
OH, NOTHING
SEE YOU

WHAT WAS HE GETTING AT...?
ords
BOWS
SEE YOU AGAIN
UNTIL NEXT TIME!

...WHAT ARE YOU DOING?

HM?
AH
??
STARE
WHO ARE YOU AGAIN?
UH...
I'M... ASAKURA, A FIRST YEAR ON THE SEIRYOU HIGH BASKETBALL TEAM...
HE FORGOT, HUH?
...
YES
OH! YOU'RE THE ONE FROM THAT GAME!
YOU'RE MITSUKI'S BOYFRIEND!
...WE'RE JUST FRIENDS

WHAT?
YOU'RE NOT HER BOYFRIEND?!
...NO
OH, SO THAT'S HOW IT IS!
SORRY, I MISINTERPRETED IT
AHAHA!
IN THAT CASE, LET'S GET ALONG, "FRIEND-KUN"!
...I CAN'T DEAL WITH THIS GUY

I WAS REMINISCING ABOUT MITSUKI WHEN WE WERE YOUNGER, SO I FELT LIKE COMING HERE
I NEVER EXPECTED THAT I WOULD RUN INTO HER FRIEND
SHE HAS THE DAY OFF FROM WORK, SO YOU WON'T SEE HER HERE
... ? WORK?
. YEAH, AT THAT CAFE
Cafe
WHAT... ?
YOU DIDN'T KNOW, BUT YOU STILL CAME TO SEE HER?
YEAH
BECAUSE THIS PLACE IS SPECIAL
REALLY! SO MITSUKI HAS A PART TIME JOB THERE!
I FOUND OUT SOMETHING NICE!

AND MITSUKI WORKS JUST OVER THERE.
IT'S AN IMPORTANT PLACE TO ME
WE ALWAYS END UP MEETING HERE, SOMEHOW
SO IT REALLY IS TRUE, ISN'T IT?
I'M HAPPY
I DON'T WANT TO LET HER FEEL LONELY ANYMORE

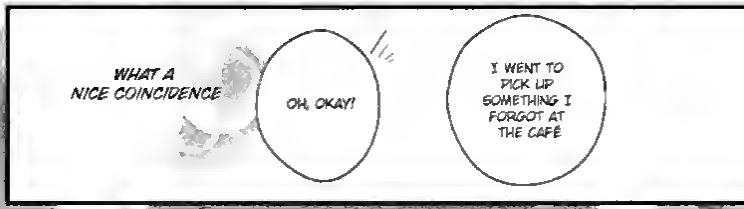
NOW I CAN COME SEE HER ANY TIME!
PLEASE TELL MITSUKI THAT FOR ME

...NO
I DON'T WANT TO LOSE TO YOU

I BLENDED INTO THE ATMOSPHERE EVEN 'TIL THE LAST MINUTE ...
YEAH, NEXT TIME.
SEE EVERYONE.
LET'S GO AGAIN SOME OTHER TIME, REINA
OH, YOU, TOO, HARUNO-SAN. BYE BYE!
EVEN THOUGH REINA-CHAN WAS ABLE TO OPEN UP TO THEM SO EASILY
FOR NOW, I NEED TO LEARN SOME SONGS
I MESSED UP ON ALL OF THEM...
THERE PROBABLY WASN'T MUCH MEANING IN ME GOING TODAY
I'M SO TIRED...

WOAH
YOU SURPRISED ME
ARE YOU ON YOUR WAY HOME NOW? WHAT'RE YOU UP TO BY YOURSELF?
SHOCKED ME, TOO

OH...!
ASAKURA -KUN...!


WHAT A NICE COINCIDENCE
OH, OKAY!
I WENT TO PICK UP SOMETHING I FORGOT AT THE CAFÉ

BECAUSE OF THIS, I'M GLAD I WENT OUT TODAY
I WAS JUST GOING TO DROP BY THERE, TOO, TO LEAVE A CHANGE OF CLOTHES FOR MY JOB THEN HEAD HOME
YEP!
OH, YEAH?

I'LL DO MY BEST
TOMORROW, TOO
ALRIGHT ...
SEE YOU TOMORROW!
YEAH
SEE YOU TO ...

HUH?

OH
UH?
...NO
LETS GO
...WHAT ...?
SORRY, IT'S NOTHING ...
NO, AH... EVERYTING ALRIGHT ...?
THAT TOOK ME BY SURPRISE ...
YEAH... IT REALLY WASN'T ANYTHING ..
ER.. NO
ACTUALLY

...WANT TO WALK HOME TOGETHER?
...WE WERE TALKING ABOUT IT BEFORE

...SURE!
I DON'T WANT TO LOSE TO YOU
BASKETBALL, HUH...?
AT BASKETBALL
-BASKET -BALL?

PFT
SO THAT'S ALL IT WAS

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
Wan
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
Summer Rain
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I feel so bad for always asking them for faster updates!
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
D

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us